

# **El relato oral: una herramienta para la construcción de la historia económica y social latinoamericana**

Por Esther Iglesias Lesaga.

Propuesta para el semestre 2020-1

**Objetivo:** Presentar un panorama general, aunque riguroso, del concepto y potencialidades analíticas de la historia oral como herramienta teórica de la historia económica y social, con énfasis en el contexto histórico latinoamericano. A partir de casos concretos, se ilustran ejemplos poco accesibles a partir de las fuentes históricas documentales tradicionales. Se pretende, al mismo tiempo, enriquecer el debate para preservar y ampliar la memoria histórica del espacio urbano y rural latinoamericano.

## **1. El relato oral**

- 1.1. De la historia fáctica a la historia social.
- 1.2. La memoria oral: una nueva herramienta para la historia económica y social.
- 1.3. Generación y edición del documento.

## **2. El relato oral en las ciencias sociales**

- 2.1. Relato, testimonio oral o fuente histórica.
- 2.2. El investigador, su temática y la búsqueda de su **constructo** a través del relato oral.
- 2.3. Diferentes métodos y modelos para recabar memoria oral.
- 2.4. El relato oral y su espacio circundante-entrevistador e informante.
- 2.5. La subjetividad en el testimonio oral.

### **3. El relato oral utilizado como herramienta complementaria en las ciencias sociales**

3.1. Relato oral y disciplina del entrevistador.

### **4. El relato oral, los ejes temporales y espaciales**

4.1. Espacio urbano y espacio rural.

### **5. Aplicaciones del relato oral, relato e historias de vida**

5.1. Grupos y minorías silenciadas.

5.2. Dirigentes, empresarios y otros actores.

### **6. Perspectivas en la aplicación del relato oral para construir archivos de la palabra del espacio rural y urbano en Latinoamérica**

El Seminario está programado para una duración de cuatro horas a la semana, de las cuales, al menos 30% estarán destinadas a la intervención de los alumnos para la exposición de lecturas y comentarios que se indicarán al comienzo del curso junto con las que se adecuen a sus temas de tesis

El material bibliográfico se entregará a lo largo del curso adecuándose a las necesidades de los proyectos de investigación de los alumnos.

La duración del curso está programada para todo el semestre.

El alumno deberá presentar un breve ensayo sobre los contenidos del curso y su aplicación a la temática del proyecto de tesis.

## **Bibliografía básica.**

Braudel, Fernand, "Historia y ciencias sociales, la larga duración" en *Cuadernos Americanos*, núm. 6, año XVII, México, octubre-noviembre, 1958. pp. 73-108.

Camargo, Aspasia, "Elaboración de la historia oral en Brasil: el proceso de transición a través de las historias de vida de los dirigentes políticos" en *Secuencia*, núm. 4, México, enero-abril, 1986, pp. 114-122.

De Moraes, Marieta, "Historia oral, una brújula para los desafíos de la historia" en *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, núm. 28, Barcelona, 2002. Págs. 141-152

Ginzburg, Carlo, "Memoria y Globalización" en *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, núm.32, 2004, pp. 29-40.

Iglesias, Esther, "Abrir nuevos senderos para el tránsito de la historia económica contemporánea en el encuentro con las fuentes orales", se publicará en *Desacatos, Revista de Antropología Social*, CIESAS, en el número de septiembre-diciembre 2013.

-----, "Reflexiones en torno a la importancia metodológica de la oralidad en la historia económica", en revista *Relaciones*, vol. XXXII, núm. 128, otoño 2011, El Colegio de Michoacán, pp. 289-314.

-----, "Desafíos para la construcción de la historia oral", en revista *Fuentes Humanísticas*, año 22, núm. 40, I semestre de 2010, UAM-Azcapotzalco, pp. 165-176.

-----, "El rescate de la memoria histórica en el espacio rural mexicano mediante la creación de nuevas herramientas" en *XXIV Seminario Internacional de Economía Agrícola del Tercer Mundo*, Instituto de Investigaciones Económicas-UNAM. Del 13 al 15 de octubre de 2004. en prensa a publicarse en CD en 2008, por el IIEc.

-----, "Reflexões sobre o quefazer da história oral no mundo rural", en *DADOS Revista de Ciências Sociais*, núm. 1, vol. 27, Río de Janeiro, 1984, pp. 59-70.

-----, "Historias de vida de campesinos henequeneros" en *Yucatán: Historia y Economía*, núm. 7, año 2, Mérida, mayo-junio de 1978. pp. 3-15.

----- "Voces de los henequeneros" circa 450 Págs. Para su próxima publicación por el IIEc. en 2008.

Joutard, Philippe “El testimonio oral y la investigación histórica francesa: ¿progreso o declive?”, en *Historia y Fuente Oral*, núm. 14, Barcelona, 1995. 65-79 Págs.

Meyer, Eugenia, “Deconstrucción de la memoria, construcción de la historia”, en *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, núm. 19, Barcelona, 1998. Págs. 127-136

Page, Shannon, “El participante invisible, el papel del transcriptor” en *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, núm. 28, Barcelona, 2002. Págs. 153-164

Richard, Wendy, “Historia oral, trauma y tabú”, en *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, núm. 23, Barcelona, 2000. Pág. 121-133.

Thompson, Paul, “History and the Community in Oral History”, 1984, Págs. 437

NOTA: Durante el dictado del curso se otorgará bibliografía específica sobre el uso del testimonio oral en diferentes regiones de América Latina.

### **Bibliografía especializada**

***História Oral***, no.1 año 1998

“La historia sin adjetivos con fuentes orales y la historia del presente”  
Mercedes Vilanova.. pp. 31-42.

***Dados Revista de Ciências Sociais*** Vol. 27 no. 1 1984 *História Oral e História de Vida*.

*Os usos da História Oral e da História de Vida: Trabalhando com Elites Políticas*.

Aspásia Camargo

Págs. 5-28.

***Dados Revista de Ciências Sociais*** Vol. 27 no. 1 1984 *História Oral e História de Vida*

*Encontrando Taso, me Descobriendo*.

Sydney W. Mintz.

Pag. 45-58.

**Dados Revista de Ciências Sociais** Vol. 27 no. 1 1984 *História Oral e História de Vida*  
*Reflexões sobre o quefazer da História Oral no Mundo Rural.*  
Esther Iglesias  
Pág. 59-70.

**Historia antropología y Fuentes Orales.** 1 No. 19 1998  
“Deconstrucción de la memoria, construcción de la historia” Eugenia Meyer. Págs.127-135.

**Historia, Antropología y Fuentes Orales** No. 19 “Más allá de la Imagen”  
*Postestructuralismo e historia Oral.*  
Fernando Gil Villa.  
Págs. 117-126.

**Historia, Antropología y Fuentes Orales** No. 15 “Poder y conflicto”  
*La historia oral.*  
Philippe Joutard  
Págs. 155-170.

**Historia, Antropología y Fuentes Orales** No. 13 “Al margen”  
*Historia oral con personas vulnerables.*  
Joanna Bornat y Jan Walmsley  
Págs. 35-57.

**Oral history. Journal of the oral history society.** Autumn 1995 Volume 23 No. 2  
“Student teachers remember their schooling: an approach through oral history”.

## **Lecturas específicas sobre el testimonio oral.**

Alberti, Verena. "Leyes y narración: una entrevista de historia de vida con un legista Brasileño". *Boletín de la Asociación Internacional de Historia Oral "Palabras y Silencios"*. Volumen 1, N° 1: Teoría y Método, junio de 1997. IOHA-Instituto Mora, México, pp. 3-9.

-----". "A entrevista", en *História oral: a experiência do CPDOC*, Ed. Fundação Getulio Vargas, Rio de Janeiro, Brasil, 1989, pp. 45-100.

De Mattos Dias, José Luciano. "Registro oral, história e grandes organizações", en De Moraes Ferreira, Marieta (coord.). *Entre-vistas: abordagens e usos da história oral*, Ed. Fundação Getulio Vargas, Rio de Janeiro, Brasil, 1994, pp. 98-123.

De Moraes Ferreira, Marieta. "Desafios e dilemas da história oral nos anos 90: o caso do Brasil", en revista *História Oral*, vol. 1, 1998, Associação Brasileira de História Oral, Brasil, pp. 19-30.

-----". "História oral: um inventário das diferenças", en De Moraes Ferreira, Marieta (coord.). *Entre-vistas: abordagens e usos da história oral*, Ed. Fundação Getulio Vargas, Rio de Janeiro, Brasil, 1994, pp. 1-13.

Denis, Philippe. "The ethics of Oral History", en Denis, Philippe y Ntsimane, Radikobo (editors), *Oral history in a wounded country: interactive interviewing in South Africa*, University of Kwa-Zulu Natal Press, 2008, pp. 63-84.

Guarinello, Norberto Luiz. "Breve arqueología da história oral", en *História Oral. Revista da Associação Brasileira de História Oral*, núm. 1, junho de 1998, São Paulo, pp. 61-65.

Iglesias Lesaga, Esther. "Voces del Mayab", en revista *Archipiélago, Revista Cultural de Nuestra América*, UNAM, México, pp. 45-47.

-----". "Abrir nuevos senderos para el tránsito de la historia económica contemporánea en el encuentro con las voces orales", *Destacados. Revista de Antropología Social*, CIESAS, México, 2013, pp. 147-166

Joutard, Philippe. "La Historia Oral: balance de un cuarto de siglo de reflexión metodológica y de trabajos", en *Historia, Antropología y Fuentes Orales*, vol. 15, núm. 1, 1996, Barcelona, España, pp. 155-170.

Meyer, Eugenia. "Los nuevos caminos de la Historia Oral en América Latina", en revista *Historia y Fuente Oral*, vol. 13, núm. 1, 1995, Barcelona, España, pp. 97-102.

Portelli, Alessandro. "Comentario sobre Verena Alberti, 'Leyes y narración: una entrevista de historia de vida con un legista Brasileño'". *Boletín de la Asociación Internacional de Historia Oral "Palabras y Silencios"*. Volumen 1, N° 1: Teoría y Método, junio de 1997. IOHA-Instituto Mora, México, pp. 10-11.

Safa, Patricia y Ramírez Kuri, Patricia. "Identidades locales como construcción del sujeto, símbolos colectivos y arena política: una propuesta metodológica", en Aceves Lozano, Jorge E. (coord.) *Historia oral. Ensayos y aportes de investigación*, Ed. CIESAS, SEP – CONACyT, México, 2000, pp. 97-110.

Thompson, Paul. "História e comunidade", "A contribuição da Historia oral", "A entrevista", "Armazenamento e catalogação", en *A voz do passado. História oral*, Ed. Paz e Terra, São Paulo, Brasil, 1992.

Thomson, Alistair, Frisch, Michael y Hamilton Paul. "Os debates sobre memoria e história: alguns aspectos internacionais", en Moraes Ferreira, Marieta et.al., *Usos & abusos da História Oral*, Ed. Fundação Getulio Vargas, Río de Janeiro, Brasil, 1996, pp. 65-91.

Vilanova, Mercedes. "La historia sin adjetivos con fuentes orales y la historia del presente", en revista *História Oral*, vol. 1, 1998, Associação Brasileira de História Oral, Brasil, pp. 31-42.

----- . "Palabras de clausura: conferencia internacional de historia oral", en revista *Historia y Fuente Oral*, vol. 13, núm. 1, 1995, Barcelona, España, pp. 131-135.

Voldman, Danièle. "Definições e usos", en De Moraes Ferreira, Marieta y Amado, Janaína (coord.). *Usos & abusos da História Oral*, Ed. Fundação Getulio Vargas, Río de Janeiro, Brasil, 1996, pp. 33-41.